

MODERN GREEK STUDIES YEARBOOK

A PUBLICATION OF MEDITERRANEAN, SLAVIC, AND EASTERN ORTHODOX STUDIES



UNIVERSITY OF MINNESOTA

Volume 16/17

2000/2001

CONTENTS

Editor's Note xi

ARTICLES

Dostoevsky and the Holy Spirit 1
Gary Saul Morson, *Northwestern University*

Orthodox Spirituality in Imperial Russia:
Saint Serafim of Sarov and the Awakening of Orthodoxy 19
Robert L. Nichols, *St. Olaf College*

Utopianism, Idealism, Liberalism:
Russian Confrontations with Vladimir Solov'ev 43
Randall A. Poole, *Boston University*

Russian Reformation? The Program for Religious Renovation
in the Orthodox Church, 1922-1925 89
Scott M. Kenworthy, *Miami University*

Serbia and Russia to 1918 131
David MacKenzie, *Professor Emeritus
University of North Carolina, Greensboro*

Are the Modern Greeks Descendants of the Ancient Hellenes?
A Preliminary Genetic Examination of an Historical Controversy 145
Nicholas L. Petrakis, M.D.
University of California, San Francisco

The Passions File: Cavafy's Private Collection? 159
Sarah Ekdawi, *Oxford University*

Continuity of Building Tradition:
The Apartment Building in Cyprus 177
Kyriakos Loizos Pontikis, *Intercollege, Cyprus*

American Reactions to the "September Events" in
Turkey and Their Impact on Greek-American Relations 205
Ioannis D. Stefanidis, *Aristotle University of Thessaloniki*

SYMBOLS OF WAR AND MEMORY

- The Chesme Church: The Construction and Commemoration
of Empire 225
Gregory Bruess, *University of Northern Iowa*
- The Church-War Memorial at the Shipka Pass, 1880-1903 243
Nadieszda Kizenko, *University at Albany, SUNY*
- A Pyramid in Sevastopol: A State Commission
for the Crimean War Memorial, 1854-1855 255
Tatiana V. Senkevich, *University of Michigan*
- Church, War, Memory: Orthodox Monuments
to Victory, Defeat, and Empire 267
Michael S. Flier, *Harvard University*

THE BALKANS SINCE DAYTON

Guest Editor: Sabrina P. Ramet
The Norwegian University of Science and Technology

- The Failure of Transition in the Balkans: An Introduction 277
Sabrina P. Ramet
- The Balkans since Dayton 293
Janusz Bugajski, *Center for Strategic and
International Studies, Washington, D.C.*
- “Ownership” and the Implementation
of the Dayton Peace Accords in Bosnia-Herzegovina 315
Philip W. Lyon, *University of Maryland*
- This Island Bulgaria: Truths and Myths of Transition 341
Thomas J. Greene, *University of Washington*
- Between the Balkans and the West: Liberal Democracy in Croatia 359
Vjieran Pavlaković, *University of Washington*
- Greece since Dayton: Prosperous Titan in a Volatile Region 377
S. Victor Papacosma, *Kent State University*
- Kosovo: A Postwar Prognosis 391
Nina Wichmann, *Graduate School of Social Sciences, Bremen*

Macedonia: An Illiberal Democracy in Conflict Julie Mertus, <i>American University</i>	409
Postscript: The Albanian Insurrection in Macedonia Sabrina P. Ramet, <i>The Norwegian University of Science and Technology</i>	435
Politics in Romania, 1996-2002 Henry F. Carey, <i>Georgia State University</i>	439
Serbia since Dayton: Squandered Opportunities Angelo Georgakis, <i>University of Minnesota</i>	463

TEXT TRANSLATIONS

A Treasury Minister in Hell: A Little-Known “Dialogue of the Dead” of the Late Twelfth Century Lynda Garland, <i>University of New England, Australia</i>	481
Georgios Vizyenos, “Why the Apple Tree Did Not Become the Apple-Bearing Tree” Susan Matthias, <i>New York University</i>	501

RESEARCH AIDS

A Guide to AVPRI Materials on Russian Consuls and Commerce in the Near East Theophilus C. Prousis, <i>University of North Florida</i>	513
Οἱ Ἕλληνες στ’ Ἀπομνημονεύματα καί στίς Ἐπιστολές τοῦ Στρατηγοῦ Ignat’ev (1832-1908), Πρέσβη τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ρωσίας στήν Κωνσταντινούπολη (1864-1877) Constantinos Papoulidis, <i>Professor Emeritus University of Thessaloniki</i>	537

REVIEW ARTICLES

Milosevic and Kosovo through Western Eyes: A Review Essay Sabrina P. Ramet, <i>The Norwegian University of Science and Technology</i> Angelo Georgakis, <i>University of Minnesota</i>	591
---	-----

BOOK REVIEWS

- Andreas I. Voskos, *Ἀρχαία Κυπριακή Γραμματεία* 603
by Achilles Avraamides
- Tia M. Kolbaba, *The Byzantine Lists: Errors of the Latins* 605
by Warren Treadgold
- Alain Besançon, *The Forbidden Image: An Intellectual History of Iconoclasm* 608
by Karl F. Morrison
- Moulay Belhamissi, *Marine et Marins d'Alger, 1518-1830* 613
by Belkacem Saadallah
- Molly Green, *A Shared World: Christians and Muslims in the Early Modern Mediterranean* 615
by William D. Phillips, Jr.
- Peter Oluf Brøndsted, *Interviews with Ali Pacha of Joanina in the Autumn of 1812; With Some Particulars of Epirus, and the Albanians of the Present Day* 616
by Lucien Frary
- Sebag Montefiore, *Prince of Princes: The Life of Potemkin* 618
by Douglas Smith
- Hreky v Nizhyni: Zbirnyk, vol. 2, *Uporiadnyk i avtor peredmovy O. Morozov* 620
by Lev Chaban
- Andrei Zorin, *Kormia dvuglavogo orla: Literatura i gosudarstvennaia ideologiiia v Rossii v poslednei treti XVIII–pervoi treti XIX veka* 622
by Gary R. Jahn
- Constantinos Papoulidis, *Οι Έλληνες της Οδησσού* 623
by John A. Mazis
- Petros Papapolyviou, *Υπόδουλοι Ελευθερωταί Αδελφών Αλυτρώτων. Επιστολές, Πολεμικά Ημερολόγια και Ανταποκρίσεις Κυπρίων Εθελουτών από την Ήπειρο και τη Μακεδονία του 1912-1913* 625
by Evanthis Hatzivassiliou
- Zhizn' Iisusa/D. Shtraus; *Per. s nem. V. Ul'rikha. Zhizn' Iisusa/Ernest Renan; Per. s fr. E. Sviatlovsogo* 627
by Heather Bailey
- Nadieszda Kizenko, *A Prodigal Saint: Father John of Kronstadt and the Russian People* 629
by Robert L. Nichols
- Paul Valliere, *Modern Russian Theology: Bukharev, Soloviev, Bulgakov—Orthodox Theology in a New Key* 631
by Melissa Jones
- Catherine Evtuhov, *The Cross and the Sickle: Sergei Bulgakov and the Fate of Russian Religious Philosophy* 633
by Bryn Geffert
- Victoria Clark, *Why Angels Fall: A Portrait of Orthodox Europe from Byzantium to Kosovo* 637
by Erich Lippman
- Joachim G. Joachim, *Ioannis Metaxas, The Formative Years 1871-1922* 641
by Katerina G. Lagos

Mark Mazower, ed., <i>After the War Was Over: Reconstructing the Family, Nation and State in Greece, 1943-1960</i> 644 <i>by William H. McNeill</i>	<i>Constitutional Crisis. The Key Role of the Municipal Issue</i> 653 <i>by Evanthis Hatzivassiliou</i>
B. G. Afinian, B. Kondes, C. Papoulidis, N. D. Smirnova, and N. Tomilina, eds., <i>Οι Σχέσεις ΚΚΕ και ΚΚ Σοβιετικής Ένωσης στο Διάστημα 1953-1977 (Σύμφωνα με τα έγγραφα του Αρχείου της ΚΕ του ΚΚΣΕ)</i> 647 <i>by John A. Mazis</i>	Sotiris Rizas, <i>Η Ελλάδα, οι Ηνωμένες Πολιτείες και η Ευρώπη, 1961-1964: Πολιτικές και οικονομικές όψεις του προβλήματος ασφαλείας στο μεταίχμιο Ψυχρού Πολέμου και Υφέσης</i> 657 <i>by Theodoros Karvounarakis</i>
George Gregoriou, <i>Cyprus: A View from the Diaspora</i> 650 <i>by Marios Stephanides</i>	Stratos E. Constantinidis, <i>Modern Greek Theatre: A Quest for Hellenism</i> 659 <i>by Amy M. Muse</i>
Brendan O'Malley and Ian Craig, <i>The Cyprus Conspiracy: America, Espionage and the Turkish Invasion</i> 652 <i>by John L. Scherer</i>	Dimitris Koliodimos, <i>The Greek Filmography: 1914 through 1996</i> 662 <i>by Dan Georgakas</i>
Diana Weston Markides, <i>Cyprus, 1957-1963: From Colonial Conflict to</i>	Andrew Horton, <i>The Films of Theo Angelopoulos: A Cinema of Contemplation</i> 663 <i>by Sophia E. Constantinou</i>
OTHER BOOKS RECEIVED	667
CHRONICLE OF EVENTS	673
July 1, 1999-June 30, 2001 Sheila Puhl, Matthew Miller, Erich Lippman, and Elizabeth Harry <i>University of Minnesota</i>	

EDITOR'S NOTE

IT HAS BEEN our editorial custom to preface each volume of the *Modern Greek Studies Yearbook* with a statement in which we remind our readers of the publication's objectives, the interconnectedness of the various contributions, and, above all, the ways by which we seek to help expand the field. As the publication's augmented title suggests and the contributions to the present volume demonstrate, the field is broadly defined and relates to Mediterranean, Slavic, and Eastern Orthodox studies. The wide range of topics reflected in articles, text translations, research aids, and book reviews in the current volume invites the kind of introductory note that our readers have come to expect and appreciate. Yet, we consciously decided to forego that practice for this particular issue. Instead, as we enter the twenty-first century and the *Yearbook's* second phase of existence, we wish to limit the editor's note to a huge expression of appreciation to institutions and individuals who have made the launching, survival, and growth of the enterprise possible, indeed a truly exciting intellectual venture. First and foremost, I wish to thank the colleagues who continue to expand the field, both in content and method, through the *Yearbook's* forum. I also wish to express my appreciation to the members of the editorial board for their steadfast support. Needless to say, special thanks are due to those who have been providing financial and moral support: the University of Minnesota, especially the Department of History, the Institute for Global Studies, the College of Liberal Arts, and the University Library; the Friends of the Modern Greek Studies Program in the United States and abroad who have contributed toward the promotion and distribution of the *Yearbook*; my undergraduate and graduate students whose unfailing interest in the field has provided an ongoing stimulus; and, finally, my able and imaginative editorial staff who never cease to amaze me with their industry and dedication. This kind of support has been vital for the well-being of the *Yearbook* during the first fifteen years of its existence and bodes well for its continued success in the future.

Theofanis G. Stavrou
Director, Modern Greek Studies
University of Minnesota